舍路伍氏選新職員

舍路訊。舍路伍胥山公所。選出明年職員。主席樂天。時舜。中文超偉。西文尙禹。兆濂。財政尙炎。尙仁。代表烈洲。瑞龍。核數尙槐。幹事時姜。同時幷選出評議員多名云。

協和教會慰問老僑

域訊。本埠協和教會教友。於昨廿一日。由李恩齊女士。率領教友及携備聖誕禮物。前往此間中華醫院慰問老弱病僑。各教友親臨床第。逐一向各老僑慰問及致送聖誕禮物。以留紀念。隨由周如貞牧師。爲彼等祈禱。祝福各老弱僑胞。早日恢復康健云。

點城黨社選舉職員

點問頓訊。本埠民治黨。達權社。於月之廿一日。召集全體黨社人員。於該日下午八時。選舉明年新職員。屆時老幼魚貫而至黨部禮堂。下票非常踴躍。超過往年紀錄。至九時。由主委鄭展儀先生。宣佈選舉賢能之旨。係吾國千年來之習俗也。同時指示前日選定之選舉職員。各司其事。遂由審查員鄭展儀。與何能熒君。審查票數。符合簽名部記畢。由監選員馬拱宸。黃如松君指示。紀錄員梁錦泉、謝棠。馬炳輝等。預備執筆。遂由唱票員馬爲禮君唱票。至晨二時乃畢。當時所選出之執委十一名。均同意鐵定於廿五日晚複選主委。聞鄭展儀君復得來年主委之職。達權社長馬炳林君。亦復任實業部總理之職。其餘各部職員亦有許多復任。均慶得人。查該黨社。自往年開幕之後。因各職員勇於辦公。黨務已上軌道。並定於元月十一日下午一行交代禮屆期必有一番熱鬧矣

○西餐館出賣

本餐館位於喜市定街東六〇一號。架生用具。齊備兼時代化。有意與店主面議

○大住宅出賣

大間好修理住宅。客廳餐廳廚房均備。樓上有睡房五個。全部土庫。位于六百號部洛哥都華街。取價一萬五千元。電話 Bert Darlington HA. 7541L Richards Akroyd & Gall, CH 3125

擇善固執，爲民前鋒，

永遠爲維護自由，正義及人道原則而奮鬥。

中華民國四十八年元旦書贈

大漢公報

翟因壽敬題

謹賀 新年　林進傑　林岳鋆　全鞠躬

謹賀 新年 麗豐洋服公司林舉壯林宏廸　全鞠躬

恭賀 新禧 國會議員鄭天華鞠躬

謹賀 新年 雲埠 全加中華總會館 同人鞠躬

謹賀 新年 雲埠台山 寧陽會館 全人握手

恭賀 新年 雲埠中華職工聯合總會同人鞠躬

恭賀 新禧 埠域雲埠 台山總會館 會館 全鞠躬

謹賀 新年 雲埠 南平別墅 全人免冠

恭賀 新禧 加旅 南陽總堂 同人鞠躬

恭賀 新禧 清韻音樂社 同人免冠

謹賀 新年 雲埠 岡州總會館 同人握手

恭賀 新禧 駐雲 全加 開平總會館暨 同人 實業基金委員會 鞠躬

謹賀 新年 陳穎川總堂同人鞠躬

謹賀 新年 雲埠振華聲藝術研究社全人鞠躬

謹賀 新年 駐雲 周愛蓮總公所 實業部 同人免冠

謹賀 新年 片打花舖 周金滿 全免冠

恭賀 新禧 雲埠中華工人保障會 華僑青年聯誼會 全人鞠躬

恭賀 新禧 全加昭倫親義總公所同人鞠躬

恭賀 新年 雲埠昭倫親義公所同人鞠躬

恭賀 新禧 許聲生 許錦浩 合家全鞠躬

謹賀 新年 廖造喜 趙榮義 劉社鍊 趙偉常 胡榮忠 呂禮庭 全鞠躬 羅壽三 廖仁興 林榮 余喜

恭賀 新禧 新重慶酒家全體職員 謝灼南 黃英發 雷基磐 雷國磐 黃禮銘 駱錫培 周樹翕 伍法智 伍法鎭 許悅常 黃梧熙 蔣榮漢 李嗣新 盧榮海 黃超平 馬耀偉 伍灼貽 雷紹學 夏奕樞 雷石泉 蔣旋可 鄧華明 伍德 馬明 余河 曹勝 梁才 鄭祺 余德 何晃 李纘 鄭培 全人鞠躬

謹賀 新年 陳應兆鞠躬

恭賀 新年 黃星甫鞠躬

恭賀 新禧 女中醫 黎達民鞠躬

謹賀 新年 中華會館 域多利中華醫院 華僑公立學校 全人鞠躬

恭祝 新年 域埠民治黨支部 達權總社 李業森 周逸經 林鐵郎 劉淇浩 馬金漧 龔自强 黎瑞寬 林國志 譚申 周本初 衞惠瑛 鄭霖炳 鄭家滋 胡福海 譚榮添 龔定欒 陳福如 陳樂然 陳樂觀 陳樂昌 李盛 陳宋 林德義 楊東賢 陳宏祥 曾傳燾 阮旺 林伙 阮杰 胡彩 伍實珍 鄭秋仍 岑榮貴 鍾璧 梁祐遐 甄鈿香 梁金珍 胡翰章 戴劍星 崔社旋 李樹元 生財號 周順榮 周伯昌 關祥生 張賜銀 鄧其昌 劉婉佳 周炯球 黃榮蘭 陳瑞祥 雷善初 黃有志 董顯嵩 周秀嬌 余倫和 吳棟材 劉華鐸 林福稠 徐洛然 馬松安 全鞠躬

謹賀 新年 民治黨 達權社 全人鞠躬

恭賀 新禧 穩寧民治黨 達權社全人鞠躬

恭賀 新禧 新馬仔主演 芳艷芬主演 紅線女 李清主演 文藝 警世名片 歌唱喜劇 鉅片 「福壽雙全」 「胭脂虎」 「苦海明燈」 吳楚帆 白燕 張活游 張瑛主演 售票處：本院門首 券價：六毛半 小童三毛

★新年娛樂佳音★ 一月一日（星期四）由下午十二時半至十一時半 獻映粵語鉅片三套

恭祝 新年 企運打 民治黨 達權社 胡持源 黃達蘭 黃洛球 劉孟良 伍于彩 關定鏞 黃榮君 梁樂 馬華山 伍會球 鍾華龍 何一見 鍾成就 馬世鏜 鍾承凱 鄭悅民 蔡京樹 全鞠躬

△代柬

謹訂明年元月四日星期日下午一時舉行第卅一週年紀念慶典並治潔茗同日下午五時半假座西湖與陶陶兩酒家設筵歡讌統請恩平總會館各埠恩平會館支部恩青會各埠南平別墅暨男女邑僑依時賁臨指示禮儀曷勝榮幸

雲埠南平別墅同人敬約

Nam Ping Bitsuey 414 Columbia Ave. Vancouver 4 B. C.

△代柬

本總堂訂於元月一日下午一時舉行新舊職員交代典禮禮成後舉行第卅一週年紀念慶典幷設茶會敬請各埠分堂暨各昆仲叔伯嬸姆兄弟姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

又同日下午五時設筵桃園西湖兩大酒家敘宴

鄭滎陽總堂謹啟

中華民國四十七年十二月廿三日

達雲戲院 AVON THEATRE 150 E. Hasting St., Vancouver 4. B. C. 電話 MU 5 5831

九仙日 大平賣

九仙日星期六·星期壹

各部份均有平賣

九仙平賣，各物件全家合用。

九時開市

請隨羣衆來

共享此平賣之利權

668 Columbia St. New Westminster, B.C.　27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

雲埠洪門體育會鳴謝 由民國四十吉年八月四日至十一月九日

雲埠達權社昆仲一百二十二元 穩寧埠黨社昆仲七十五元 雲埠民治黨昆仲卅五元 大漢公報 明和鐵行 每十元 朱炎 鄭棣文 鄭忠梅 馬思聰 錦碌埠華僑聯合會 每五元 黃樹森四元 呂洪夫婦 黃達蘭 每三元 馬瑞圖 楊東賢 司徒其祥 李樹元 吳棟材 曹京 李業森 每二元五 林翹益 黃國藩 李汝良 吳榮瑞 林伙 岑榮貴 鄧扶 林仲 戴劍星 陳丹桂女士 林福疇 吳培崧 龔定欒 張木生 朱由堯 陳樂然 梁蓮好女士 吳如榕 司徒四 周瑞燁 袁一山 劉淇浩 每二元 陳宏祥 林翹益 譚榮添 龔自强 梁祐遐 甄如香 胡福海 衞惠瑛女士 董嵩 周秀嬌女士 梁金珍女士 林文合 林鐵郎 每一元五 袁龍 雷星 茹金垣 周賜齡女士 莫憲宇 江彥 周湛基 每一元。

○卡城新衣舖出賣

新型新衣舖出賣。面商面議均好。通訊處 940-2nd Ave., N. W. Calgary, Alta.

加大拿 昌隆公司 CHONG LUNG CO. 174 E. Pender St. Phone MU 5-9041 Vancouver 4. B. C.

本公司爲擴充營業。特聘老練名師精製各燒臘。金豬。火鴨。燒鷄。鹵味。叉燒。臘鴨。鴨片。五花臘肉。白油腸。幷增設寄貨部以利便外埠僑胞採購。舉凡園口生鮮合時瓜菜。生鮮唐人猪肉。海味雜貨式式具備。付貨務求快捷。價錢克己。僑胞光顧。無任歡迎。

昌隆公司謹啓

TV VT ONDOY & BROS TV & RADIO SERVICE Antenna, Alteration, Installation, & Repair 359½ Powell St. Vancouver 4. B. C.

本天小兄弟專接修理傳眞機收音機裝大線等價錢相宜服務快捷不論工作一律歡迎　安仔兄弟啓

電話 MU 1-9616

對面海 YU 7-1554

夜 MU 4-9994

美寶 女界美容院 喜士定街東門牌九號 電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 摩登時裝冷氣捲燙

美容專家精工妙法 電話預約保證滿意